

Príloha 126/2012

**Dodatok č. 1
k Zmluve o úvere č. 344/AUCC/12**

(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Mesto Žarnovica**

Adresa sídla: Nám. SNP 33, 966 81 Žarnovica

IČO: 00 321 117

Zastúpená: Kamil Danko, primátor mesta

(ďalej „Dlžník“)

**I.
ÚVODNÉ USTANOVENIA**

Banka a Dlžník uzatvorili dňa 28.12.2012 Zmluvu o úvere č. **344/AUCC/12** (ďalej len „Úverová zmluva“).

**II.
OBSAH DODATKU**

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že v čl. III Úverovej zmluvy – Osobitné ustanovenia sa v bode 2. menia písmená a) a b), ktoré znejú takto:

- a) poskytovať Banke takú súčinnosť, aby mohla Banka plniť svoje záväzky z EBRD zmluvy a Dodatku k EBRD zmluve, najmä spolupracovať s Konzultantom projektu a Konzultantom verifikácie,
- b) Dlžník zabezpečí, aby peňažné prostriedky z EÚ grantu tvoriace Nenávratný príspevok po úspešnej realizácii Projektu financovaného Úverom podľa tejto Úverovej zmluvy boli EBRD vyplatené priamo na Inkasný účet,

2. Banka a Dlžník sa ďalej dohodli, že v čl. III Úverovej zmluvy – Osobitné ustanovenia sa mení bod 4. ktorý znie takto:

- 4. Dlžník sa tiež oboznamuje so skutočnosťou, že Úver je vo výške 273 555 EUR financovaný z Finančného rámca, ktorý je podporovaný grantovými prostriedkami poskytnutými z EÚ grantu (ďalej len „Oprávnené náklady“). Tieto grantové prostriedky sú administrované EBRD. Z EÚ grantu bude Dlžníkovi poskytnutý Nenávratný príspevok po úspešnej realizácii Projektu financovaného Úverom v nasledovnej výške:

a) energetická efektívnosť v municipálnom sektore s výnimkou budov

Minimálna dosiahnutá úroveň energetických úspor	Nenávratný príspevok
20-29%	10% z výšky Oprávnených nákladov

30-39%	15% z výšky nákladov	Oprávnených
rovná alebo väčšia ako 40%	20% z výšky nákladov	Oprávnených

b) energetická efektívnosť v municipálnych budovách

v závislosti od počtu oprávnených opatrení implementovaných spolu, pričom tieto sú rozdelené do nasledovných skupín:

- ba) výmena bojlerov, výmenníkových staníc, chladiacich zariadení vrátane alebo bez inštalácie meracích a regulačných prístrojov,
- bb) výmena okien a iných transparentných častí budovy,
- bc) zatepľovanie budovy (steny, strechy, podlahy),
- bd) solárne vykurovacie systémy.

Počet realizovaných opatrení	Nenávratný príspevok
1 opatrenie	10% z výšky nákladov Oprávnených
2 opatrenia	15% z výšky nákladov Oprávnených

a zároveň musí platiť, že dosiahnutá úroveň energetických úspor je minimálne 30%.

c) obnoviteľné zdroje energie v municipálnom sektore

v závislosti od očakávanej ročnej produkcie energie v GJ a druhu energie generovanej z obnoviteľného zdroja pri prenasobení očakávanej ročnej produkcie energie v GJ stanovenou výškou Nenávratného príspevku v EUR/GJ:

Technológia	Nenávratný príspevok
	EUR/GJ
Prechod z uhlia/plynu/nafty na biomasu	
Kotol na drevnú štiepku (spaľovanie drevenej štiepky) – lokálne kúrenie	2
Kotol na slamu (spaľovanie slamy) – lokálne kúrenie	3
Kotol na drevnú štiepku (spaľovanie drevenej štiepky) – diaľkové (centrálne) kúrenie	3
Kotol na slamu (spaľovanie slamy) – diaľkové (centrálne) kúrenie	4
Prechod z fosílného paliva alebo „greenfield“ (nová) investícia	
Slnečná termálna energia	7
Geotermálna energia	7
Bioplyn – teplo, alebo teplo a elektrina (CHP) on-grid (do verejnej siete)	6
Bioplyn – teplo a elektrina (CHP) off-grid (pre vlastnú spotrebu)	10

ak sú splnené nasledovné podmienky: (a) úspešná realizácia Projektu ako je opísaná v aa) Jednoduchom energetickom audite v prípade realizácie Projektu energetickej efektívnosti v municipálnych budovách alebo ab) Pláne racionálneho využitia energie a Energetickom audite, ak je takýto Energetický audit pre daný Projekt vypracovaný Konzultantom projektu, v prípade realizácie Projektu energetickej efektívnosti v municipálnom sektore s výnimkou budov alebo Projektu obnoviteľných zdrojov energie v municipálnom sektore a zároveň v zmysle súboru opatrení, ktoré sa Dlížnik zaviazal zrealizovať v ním podpísanom CVR check-liste, (b) ukončenie Projektu je písomne potvrdené Konzultantom verifikácie. Poskytnutie akéhokoľvek Nenávratného príspevku z EÚ grantu nie je záväzkom Banky a Banka poskytnutie Nenávratného príspevku ani negarantuje. Nenávratný príspevok z EÚ grantu bude poskytnutý v mene euro.

3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.

III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku nie je Dlžník povinný zaplatiť Banke poplatok za zmenu v zmluvnej dokumentácii.

IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
4. V prípade, ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku platnom znení s jeho prílohami a súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, ak Dlžník zverejňuje Dodatok v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťami a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení Dodatku lehote troch mesiacov odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Úverovej zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nebude zverejnený iným spôsobom, Dodatok nenadobudne účinnosť, zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané a Dodatok sa zrušuje od počiatku.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
6. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

V Žarnovici, dňa 18.6.2013

V Žarnovici, dňa 18.6.2013

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Mesto Žarnovica

Ing. Eva
relationship manager

Kamil Danko
primátor mesta



.....
Bc. Branislav Slivka
account manager

Totožnosť osôb po

.....
Bc. Branislav Slivka, account manager